

嘉義人關心嘉義事
異鄉人探索嘉義市

OPEN
Jǐ-THONG
打開二通

桃城物語

No.09 打開二通街角館

嘉義市立博物館為一座屬於城市與市民的博物館，特別發行《桃城物語》作為市民共同參與的平臺。

藉由市民書寫嘉義市的日常風貌，記錄人與人之間的交流構築而成的地方故事，希望召喚更多市民加入留下自己的故事，一起為嘉義市發聲，匯聚城市大小事，透過在地人物故事或私藏景點，傳遞嘉義市獨有的風貌。讓社群的力量引發討論效益，並期望挖掘出更多潛在的特色、看到更多嘉義市未知的面貌。

打開街角館，

整個嘉義

就是一個大展覽場

移居嘉義八年多來，相較於生活三十餘年的新北永和，生活在這個位於阿里山腳下、擁有豐沛人文自然資源的城市，著實過癮極了！穿梭漫遊於街道巷弄中，循著在地朋友口述記憶，打開隱藏於街角的神祕後場，探索典藏於日常的生活智慧，無論是自在晃遊、亦或帶著外地朋友造訪，悠遊整個城市猶如生態博物館。

隨著探索城區的機會頻繁、遊走街廓的時光日漸增多，更因著承接辦理嘉義市政府文化局「二通街角館營造計畫」，對於「二通」中正路周遭街區，有了更深一層的認識。透過徵選補助與輔導陪伴，深掘梳理在地歷史與故事，轉化為展示設置與推廣活動，依著「尋畫風景」、「尋味路徑」、「尋藝探奇」三大策劃主軸，深度體驗具有在地知識的舊城新能量。

生活物件即展品

店家空間即展場

從火車站沿著中正路向前，行經交通來往繁忙的新榮路，即見八十年老店「成利電器行」。最初從事電料收購批發、接續販售生活電器與播音設備，見證從唱片唱盤、錄音機、隨身聽到 MP3 的時代變遷，如今則提供電器修理服務為主。

第三代羅啟明老闆與妻子余琇勤，聊起家族發展與二通故事，總是滔滔不絕，更以長期經營的聲音播放器專業為基底，試圖形塑民間版的「聲音記憶館」。先是清除累積多年物件，改造原有壁面為家族老照片故事牆；接續拆除老舊輕鋼架、新增投射燈、加裝玻璃自動門與隔簾、外側更新橫幅沖孔版招牌，輔以明亮色系識別系統，更主動收集街區店家聲音地景，邀請大眾「聽」見二通生活記憶。

再往東行穿越文化路，沿途原有的寧靜街道，瞬間轉為川流不息、交疊多種氣味 (Kliph) 的熱鬧繁華，漫遊其中，目光很難不被重新打造如同博物館的「永昌行」所吸引。取自「永遠昌盛」之祝福寓意，於昭和五年由曾祖董再福先生創立，初期以養蜂賣蜜、龍眼烘焙、花生批發起家，歷經綠肥與食品工廠等不同農產內需時期，至今已在西門城外現址經營近百年。

主修商學、卻有著熱愛文史老靈魂的第四代董耀鴻，主動申請政府補助，透過硬體改造與內容優化雙重模式，將店內商品與老物件，轉化為「會說故事的作品」，明亮整齊的五穀雜糧、產業相關的民藝古物、插畫手繪的家族歷史，打造兼具展示銷售與文史推廣的主題街角館。今年度除了整合連結線上主題策展，更邀請建築設計團隊，在天井空間進行現地創作，逐步建構跨越樓層

、連結世代的「垂直博物館」願景。

老屋不只是老屋

更連結美學記憶

而位於二通生活圈兩端的老屋咖哩「穀谷」與「新華美西裝社」，一個改造與中市場對側老校長故居、另一個則重塑成仁街與蘭井街轉角，回應「整個城市就是一個大展覽場」的命題，盤整店家故事與建築特質，適度結合數位線上導聆，連結區域共有歷史記憶，打造兼具當代美學與餐食體驗的主題街角館。

穀谷



以「永續生活故事館」為

題，「穀谷」重整規劃庭園造景為「植栽鏈」策展，透過呼應藝術家代表畫作、和嘉義相關的植栽盆器，串聯土地情感，同步連結畫都藝術發展歷程。優雅氣質的鳶尾花，呈現畫面如同張李德和於一九三八年（昭和十三年）、參與第一回府展東洋畫部的入選作品〈閒庭〉，巧妙比擬這位「琳瑯

山閣詩社」女主人，與當時文人畫友來往交誼之情景，及影響文學藝壇的重要性。

花莖修長、昂然挺立的「孤挺花」，象徵著桀驁不馴的席德進，隱晦傳達其對同性之間的愛戀，也提點著從中國游移台灣後，曾經於嘉義高中任教、捕捉在地風土的熱情；而陳澄波「嘉義街景」（一九三四年繪）中的鳳凰木，象徵著曾經的共有時代記憶，仍可在光華路與興中街交會處，遙想曾經的畫中風景。

相較於「穀谷」以「植栽說嘉義故事」，「新華美西裝社」則重新打造老屋外側空間，加設長椅矮桌與充電接口，提供來往旅客在街角休憩、同步尋找下一個探尋路徑的機會。特別訪談同樣位於二通生活圈、忠義街上的「義美西服號」，透過老師傅的「新華美」習藝回憶，遙想過往西裝社工作情景、與當時街區情況，形塑跨時空的交流對話。

新華美西裝社



打開街角生活日常

走入街區家族歷史

介於新榮路與西榮街間，店面不算寬敞的「東寶書畫藝廊」，招牌書寫著「代客寫字，各類書畫」等字樣，推開玻璃門走入狹長空間，重漆的入口兩側原有壁面，添加投射燈軌與懸吊式拖拉展示架，搖身一變為兼具功能與美觀的展示設計。有著一手書畫好功夫的楊淑容老師，滑動著入口右側的家族故事展示牆，上方是梳理盤點過的楊家歷史照片、下方則是依照時代分類的書畫藝品，如同推開嘉義書畫發展史般，鉅細靡遺地述說著三代家族傳承筆墨香。

祖父楊三清創立「學古齋」，經營書寫匾額、門聯、字畫，聚集文人雅士交流來往；取自當時日本知名電影製作公司「東寶」之名，呼應書畫本為「東方之寶」之意，父親楊渭濱在隔壁開設了「照相館」。因應民間藝術趨勢潮流，先是改以「禮品社」之姿，販售貝殼畫、羽毛畫、湘繡等送禮藝品；接續加入西畫裝框與海報銷售等項目，成為「書畫藝廊」。直至如今，書畫來往不似過往門庭若市，經營項目改以教學為主、空間自民族路老家搬遷至二通現址，在重新改造為街角館的空間中，持續傳承專屬於嘉義、源自於家族的風雅人文。



穿越民生北路至忠義街口，轉角處即見文雅氣質的「活泉人文館」。長年教育英才、致力推廣茶詩文化的方婷婷老師，聊起家族歷史總是如數家珍，百年前家族已落腳於現址，曾祖父方展玉創設「慎修書房」傳道授業；祖父方輝龍創立「弘仁診所」、與文人雅士共組「尋鷗吟社」，積極推動公眾事務並曾任嘉義市長，至今老醫館仍由父親方士祁持續執業。

兼具醫療執業、文化推動、生活起居多重功能，「活泉人文館」以「醫者町學堂」為題，撤除使用多年的披掛帆布介紹，前方增設家族歷史年表，搭配經典照片為常設展出，後方則為茶詩互動板與醫館導覽地圖，運用狹長走廊空間特質，打造為大眾可觀賞遊歷的人文路徑。純白色系基底與針筒造型光廊，為呼應醫館特質的設計巧思；以手繪插畫搭配攝影，同步呈現老醫館歷史印記與當代樣貌，別出心裁引發跨時空對話。



親臨街角工藝現場 看見傳統當代延續

鄰近「好額人市」西市場，周遭仍聚集諸多西裝裁縫老產業，有的已逐漸凋零，而五代老店「嘉義針車行」依舊悠悠地存在於街頭，由右而左的商號匾額、四字電話號碼、檯木雙開大門、腳踏式復古縫紉機，述說著曾經的繁華風尚。保留原有老街屋結構、媒合設計團隊活化改造，盤整家族照片與機種零件，轉化經典縫紉機型為刺繡圖騰，結合實體物件與創意設計為展示。更在傳承賢能的開放心態下，與在地青年服裝國手陳詩婷合作，開發縫紉課程與文創產品，期以延續老店品牌能量、再現傳統技藝風華。

持續往東而行，沿途景緻從人潮車流密集的美食店鋪聚集，轉變為蘊藏傳統底蘊的庶民生活場景。對照當今街景，仍可見陳澄波畫筆下的「嘉義街景」、方慶綿鏡頭下的「新高寫真館前的廟會遊行」時代痕跡，而諸多佛像雕刻、柑仔雜貨行等傳統產業，依然悠悠地存在於街頭。

傳襲家族佛像雕刻淵源、出自傳統工藝的敬意與熱愛，「桃城明山軒」以傳統紮實的



桃城明山軒

雕佛技藝為基底，因著興趣融入網路數位推播、進校推廣、結合街區導覽體驗。年輕活力的阿信師（陳佑信），重新打造外側噴漆工作檯，內部加設實木陳列收納櫃，將正在進行作業中的佛像，轉化為展示不同階段的實體雕刻展品；延伸與輔仁中學共創的繪本圖像，輸出雕刻流程與家族故事，同步加裝印有品牌標誌的入口暖簾。在優化雕佛作業環境、強化視覺意象的雙重理念下，試圖在原有匯聚諸多宗教工藝的「神像街」，以當代創意延續傳統新能量。

面對同樣的傳統手工技藝，專精裝裱裱褙與藝術布展的「美街藝廊」，則以傳承四代、近百年對於「美」的堅持，打造兼具功能與美觀的主題街角館。大幅度改造使用多年的三層建築體，將裱框作業區向後推移，前方改為展示迎賓區，民眾可自由入內參觀，透過梳理過的店家故事年表，認識裱褙家業與在地藝文界、相互支持交流的重要性。主修文創、

畢業後即返鄉，第四代蔡慧育與家人共同守護近百年家業，更創意設計結合裱褙概念的互動街景採集卡，引領大眾以「美」走入嘉義、更帶走一份專屬於嘉義的「美」。



創意回應在地故事

品牌再造街角精彩

改造原有電料行老街屋，在古典立面加上深黑鋼構線條，內部漆上大片藍色壁面、添入古物設備收藏，「BLAXX布蕾可絲」影像創作工作室，在二通老街打造了大膽前衛又令人驚豔的當代風景。這群嘉義出身的年輕影像工作者，先是為二通街坊老夫夫妻檔拍下「再一次的婚紗照」、接續重新造型鄰居長輩為時尚「二通大人物」，將日常街頭故事，轉化為雋永常存的生命記錄，形塑為獨具特色的「影像記憶館」。

而在二通，還有更多品牌店家，梳理在地故事並優化展示體驗，引領大眾探索舊城區的生活記憶。適逢創立七十一周年的「林聰明沙鍋魚頭」，特選「7+1」道在地特色料理為插畫，結合二代老闆林聰明

親自說菜錄音，打造五感體驗美味路徑；而開業四十年的「瑞里中藥行」，強化「瑞泰安康·里仁為美」的品牌理念，全新打造店家識別系統，同步運用於名片、門面、產品包裝等多種面向，同步整理展示陳列藥櫃，引領民眾重新認識照顧身體健康、也治癒心靈的中藥精彩。

「金和泰」改造木製貨架為阿里山小火車樣貌，盤整主打商品堅果的貿易來往路線，彰顯其匯聚五穀雜糧之重要地位。源自二通的「小土司大驚奇」，「方塊土司」，創意打造專屬品牌吉祥物，呼應「諸羅建城320+1」開發主題烙印產品，形塑為好吃又好玩的文化體驗模式。

以區域文化風貌與歷史脈絡為基礎，在政府城市治理規劃、與民間參與推動的雙軌並行之下，形塑產業發展與在地生活樣貌，不同街區呈現了各自的獨特性格。而關於「二通」你還有甚麼想像呢？

歡迎和我一起「打開二通」，透過街角館，走入精彩的城市故事與記憶。

（本期圖文：
嘉義異鄉人 孫育晴）



掃碼關注
更多街角館最新消息！

指導單位 |

文化部
MINISTRY OF CULTURE

嘉義市政府
CHIAYI CITY GOVERNMENT

主辦單位 |

嘉義市政府文化局
CULTURAL AFFAIRS BUREAU
CHIAYI CITY

總策畫 |

嘉義市立博物館
CHIAYI MUNICIPAL MUSEUM